

Catharina Gilljam

Archivo nacional de sonido e imágenes en movimiento

Suecia. Quiero agradecer a los organizadores y a la Fonoteca Nacional por la oportunidad que me dan de compartir la experiencia de SVT en este campo de la tecnología de medios y también por ser tan generosos durante este Seminario. Rápidamente quiero darles un panorama general de mi organización y compartir información complementaria, antes de hablar acerca de las soluciones de migración digital a nivel masivo y de las experiencias que hemos tenido en este proyecto.

La SVT es la única estación independiente en Suecia, somos una organización no comercial y recibimos financiamiento mediante un sistema de licencias, aquí tenemos algunos datos: 60 de los 100 programas más vistos en el 2008 se produjeron en la SVT, son 66 horas de programación día y noche; esto lo ofrecemos a todo el país a través de nuestras 29 oficinas. Ahora, ¿cómo funciona nuestra estructura? En el año 2000, la SVT comenzó con la transición de elementos analógicos a elementos completamente digitalizados, desde la producción hasta la transmisión o la publicación; en todas las plataformas, hemos cambiado nuestro proceso de producción totalmente. Lo que producimos actualmente termina como documento digital en el archivo antes de decidir qué plataforma vamos a utilizar para su publicación. El primer paso no es necesariamente la difusión, ya que tenemos un objetivo: no utilizar cintas en el futuro; de hecho casi lo logramos. Este es uno de los puntos más importantes del proceso: el proyecto de migración a grande escala.

Durante los últimos años, los gerentes se han dado cuenta del valor de los archivos, las nuevas tecnologías obligan a que se realicen cambios en los archivos y ha modificado la demanda de acceso. Los archivos históricos necesitan ser asequibles como cualquier otro para mostrar su verdadero valor a todo el mundo. Como pueden ver aquí, esa es una de las razones por cuales en el 2005 la gerencia de SVT decidió aplicar recursos y esfuerzos a nuestro proyecto de migración digital masiva, esta es una historia muy corta.

Ahora hablemos de la versión corta de cómo lo hicimos. Un ejemplo, ¿cómo administrar este proceso si somos una estación? Estamos comisionados para guardar el contenido y seguir haciendo nuevos programas a partir del mismo, no para guardar el contenido como lo haría un archivo. Para darles una idea de lo que voy mencionar, quiero mostrarles esta diapositiva, los activos del archivo, las decisiones de la gerencia, el enfoque industrial, la destrucción de los originales, el flujo de trabajo y la accesibilidad son puntos que mencionaré durante mi presentación.

Estas cifras son del año 2005, nuestros activos datan de 1896 y de 1956 para la televisión.

En el año 2005, el archivo incluía 100,000 horas de contenido en diferentes formatos de videocinta de una pulgada 2, Umatic, Beta SD, Digibeta y aproximadamente 55,000 horas de archivos. En ese momento, en el año 2010, las cifras cambiaron: 35,000 horas de información en videocinta y 200,000 horas en documentos. Esto se debe al proyecto de migración y a la digitalización de nuestro proceso de producción, las cintas que quedan están compuestas principalmente de cintas HD y SD con sonido multicanal. En un año nuestro sistema de

almacenamiento masivo y de producción, que se conoce como Ardon, podrá utilizar los documentos HD, en ese momento tenemos ocho petabytes y por supuesto seguiremos incrementando su capacidad.

Hablemos acerca de la organización del proyecto de migración a gran escala; nadie había realizado algo como esto en la SVT y creo que nadie lo ha hecho en ningún otro lugar, por lo menos no a esta escala. Además de las limitantes de tiempo y presupuesto que tenemos, el proyecto es una cooperación entre la SVT, el canal educativo, la Fonoteca y Archivo Audiovisual Nacional y el contratista principal, SRF, que organiza la fábrica. Mi presentación muestra el punto de vista de la SVT. Por supuesto que la situación óptima es retener o guardar todo, pero se trata de una actividad muy cara, aun cuando nosotros fuésemos una compañía rica, en un país rico y tuviésemos el 20% del presupuesto con fondos de la EU. Recordemos que se trata del archivo de producción de la SVT, no es histórico.

Lo que nos interesa es sacar lo máximo dentro de los límites del proyecto. Volviendo a nuestro cometido, tenemos 100,000 horas y la migración iba a venir de diferentes formatos obsoletos a un formato digital para limitar el costo y el tiempo. Para guardar todo, también tendría que tomar en consideración los derechos, esta es una parte importante de la política de la SVT, se trata de un archivo de producción, como ya lo hemos dicho, se supone que no vamos a guardar materia prima o copias paralelas utilizadas en otras difusoras. De hecho, no se supone que tengamos que almacenar lo que no es bueno, hemos establecido normas y rutinas para establecer las prioridades; es decir, hay que determinar lo que es una copia y si el original puede fungir como respaldo.

¿Cuáles son los distintos niveles de prioridad? Uno, dos, hay diferentes listas de ejemplos que sirvieron de guía para ayudar al personal; el nivel de prioridad de cada cinta depende de diferentes elementos de medición que se encuentran disponibles para la digitalización. Hay tres diferentes niveles de prioridad, número uno: el 10 % de las colecciones se enfocan en producciones de alto valor y donde la STV tiene todos los derechos. Se deben tomar todas las medidas necesarias para asegurar la calidad, limpieza repetida y horneado si es necesario. En promedio se va a asignar para estos elementos de medición cuatro veces la duración de las cintas. Para el nivel de prioridad dos, el 80 % de la colección SVT tiene este nivel, un promedio de dos veces la duración para los elementos de medición. Cuando falla la digitalización, entonces tomamos lo que podemos para cierto porcentaje de la duración, para este nivel de prioridad tenemos programas de noticias y de estilos de vida. Después el nivel tres, por ejemplo, programación repetida, concursos y programas deportivos o de juegos. En este caso, tenemos niveles bajos de derechos y representa el 10 % de la colección de la SVT.

Con el mapeo de estos niveles, el personal tiene una guía muy clara. Los originales deben destruirse, sabemos que las cintas magnéticas se destruyen con el tiempo, es muy difícil mantener el equipo en funcionamiento y los técnicos que lo saben utilizar están por retirarse. Soy documentalista y represento a la estación, a la televisora, tal vez por eso estoy de acuerdo con estas decisiones y ¿por qué? El almacenamiento de los archivos digitales es redundante y tiene puntos relacionados con los metadatos. Nosotros tenemos un archivo de producción; es

decir, programas de calidad para propósitos de producción y tenemos un acuerdo a largo plazo para realizar este punto, no siempre lo aplican, tengo que decirlo.

Ahora, el enfoque industrial de la migración se basó en la definición de lo que se tiene que hacer y cómo, con el apoyo informático en el proceso para lograr un proceso industrial como éste. Se debe realizar un análisis cuidadoso de los factores que influyen en el proceso; comenzamos con los inventarios de las colecciones y selecciones. La decisión gerencial se basó en lo que sabíamos acerca del alcance de la colección en ese momento, aun cuando sabíamos que teníamos una buena documentación y un buen catálogo de los activos con todos los metadatos, no pudimos determinar los detalles de nuestros acervos, localizamos 90,000 cintas adicionales de formatos obsoletos, la mayoría de este material se creía perdido, es material de producción que se debe migrar.

Ahora, la fábrica, generalmente se procura que el proceso sea automatizado, el flujo de trabajo está monitoreado por el sistema, lo que es un elemento clave, tenemos operadores, que son parte del proceso para tener flexibilidad y tener un buen ambiente de trabajo, la revisión de calidad es automática a lo largo de todo el proceso, al igual que los puntos de control. La fábrica maneja varios cientos de cintas al día y cada una queda en un archivo para tener registro de los documentos y un apoyo durante todo el proceso.

Se utiliza un motor de flujo de trabajo cuya función es monitorear los detalles de cada uno de los documentos de forma manual o automática para que se mantenga el proceso dentro de cierto orden, siguiendo los pasos del sistema. El motor de flujo proporciona equipo y personal, a parte, nos permite tener un rastreo físico de las cintas en el almacén e información estadística de diferentes tipos. Es más fácil realizar un escalamiento para satisfacer nuevas necesidades y aquí tenemos algunos hechos numéricos, si es que les gustan las cifras: 56 servidores están en el área productiva, 24 en las estaciones, tenemos 10 elementos de flujo, 18 personas trabajando en dos turnos, la fábrica migra más de 200 cintas al día, 1,507 cintas durante una semana, durante un día podemos producir de 5 a 7 terabytes de datos y el almacenamiento puede contener hasta 5 petabytes. Ese es el objetivo al que queremos llegar al final del año, seremos uno de los archivos más grandes de Europa. Todos los documentos se envían al almacenamiento con calidad de difusión TVCPro50.

El reto más serio de este proyecto es la accesibilidad de los archivos migrados. Por motivos políticos y financieros la fábrica se localiza a 500 kilómetros de Estocolmo, ahí es donde se mandan las cintas y de regreso para su almacenamiento a Estocolmo.

Ha sido un reto ayudar a los programas noticiosos, este es un punto importante del proceso de migración de las cintas, hemos determinado diferentes rutinas para tener acceso a las cintas cuando no hay tiempo suficiente para realizar todo el proceso, como una digitalización parcial de un archivo PT y la transportación al área de edición en Estocolmo. Para cambiar el orden del flujo, incluso hacer uso de la cinta original, también hay diferentes consideraciones que se tienen que tomar en cuenta para hacer las transferencias de los archivos del área de almacenamiento al área de producción.

Y cómo organizar estos flujos y el acceso a los archivos, tenemos que pensar mucho al respecto. Chris Kummer lo mencionó en la sesión anterior y no hablaré más acerca de los detalles, pero se trata de un punto muy importante. En el año 2005 y en términos de migración, la experiencia europea era limitada y algunas compañías radiodifusoras, televisoras, archivos y algunas organizaciones como la IASA, FIAT, PRESTO SPACE, hicieron diferentes pruebas que resultaron muy importantes en el desarrollo del proceso.

Hemos avanzado mucho, hemos tenido que trabajar para organizar el proyecto.

¿Cómo lo hicimos? Con la creación de diferentes niveles de prioridad y la elección de este enfoque industrial. Hemos tenido éxito, no cabe duda que si tomamos en cuenta el costo podemos tener una solución costo-efectiva. De acuerdo a nuestros planes, si utilizamos este enfoque industrial seguiremos migrando todas las videocintas. Para finales del 2012 ya no queremos tener cintas, nuestros flujos de trabajo se unificarán en ese momento, se normalizarán y podremos utilizar diferentes plataformas para la publicación de la información, esto puede sonar como una utopía, pero es muy realista.

Muchas gracias por escucharme y gracias por darme la oportunidad de compartir mis experiencias con ustedes.